

la Constitución de 1978, es un análisis de las distintas concepciones con que se ha entendido el regionalismo español a lo largo de los siglos XIX y XX, y la importancia variable que han tenido en las constituciones españolas y políticas gubernamentales conceptos como nacionalidad, fuero, federalismo, regionalismo, etc. También muestra lo positivo y lo negativo del estado centralizado y del federalismo al tiempo que busca matrices culturales de la cuestión nacionalista vasca o catalana.

Ambos artículos son visiones sumamente interesantes, por lo sintéticas y bien apoyadas en fuentes documentales, de dos períodos especialmente importantes en la historia de España: los Siglos de Oro y la transición a la democracia. (A. González)

CONCEPCIÓN TORRES (ed.), *Ana de Jesús. Cartas (1590-1621). Religiosidad y vida cotidiana en la clausura femenina del Siglo de Oro*. Ediciones Universidad de Salamanca, Salamanca, 1995; 124 pp. (*Acta Salmanticensia, Estudios Filológicos*, 259).

En este volumen se publica por primera vez un *corpus*, de 53 cartas, que fue encontrado por la editora en el Archivo del convento de San José de Bruselas. La autora del epistolario, la Madre Ana de Jesús (Ana de Lobera, 1545-1621), fue una figura realmente singular en muchos aspectos. Discípula, amiga y continuadora de Santa Teresa en la reforma del Carmelo Descalzo, mantuvo una estrecha relación con la Santa de Ávila y con San Juan de la Cruz, quien además fue su confesor. Ambos autores han dejado testimonio de esta relación en sus obras, sobre todo Santa Teresa. Como se sabe, la correspondencia entre ambos santos y la que tuvieron con Ana de Jesús lamentablemente fue destruida por ellos mismos. Estas cartas son de lo poco que se pudo conservar de ese epistolario. En este volumen aparecen ideas y referencias a los místicos, que aunque son mínimas y algunas indirectas, no dejan de ser interesantes para los estudiosos de la literatura. A la muerte de Santa Teresa, es precisamente Sor Ana quien se ocupó de rescatar los manuscritos, en manos de la Inquisición, e inició las gestiones para la publicación y después la traducción de sus obras al flamenco. En 1587 envió a Fray Luis de León la *Vida* de la Santa de Ávila para que la editara y de este contacto nació una amistad entre el catedrático de Salamanca y la carmelita, quien después se ocuparía de buscar la forma de editar el *Libro de Job*, que por cierto Fray Luis le dedicó a ella. En las cartas que ahora se publican es constante la preocupación por parte de Sor Ana por que se lleven a cabo la traducción de las obras de Santa Teresa al flamenco y la publicación del libro de Fray Luis. En muchos de estos documentos, la

monja muestra su interés por ambas empresas y nos deja ver algo de los problemas económicos a que se enfrentaron este tipo de proyectos en el Siglo de Oro. Pero seguramente la labor más importante en la vida de esta continuadora de Santa Teresa, y el punto que ocupa más espacio en las epístolas, es la fundación de conventos carmelitas. Siguiendo con la labor de Teresa de Jesús, Sor Ana logró expandir el Carmelo Descalzo no sólo dentro de la Península, sino que lo llevó hasta Francia y Flandes, y lo hizo precisamente en la época posterior a Trento en la que el Imperio veía como una necesidad contrarreformista la ampliación de las órdenes. Las cartas nos muestran con bastante claridad esta labor fundacional de la religiosa, sobre todo en su aspecto material.

Sor Ana fue una monja que, por su puesto en la comunidad, estuvo siempre preocupada por cuestiones de tipo económico, desde conseguir un lugar apropiado para la fundación hasta satisfacer necesidades básicas de las monjas. Esta preocupación incluso hace que desfilen por el epistolario los nombres de grandes personajes de la política de ese momento. En este sentido, la correspondencia es *sui generis*, pues se trata de una monja que vive ocupada no sólo de la parte espiritual de la orden, sino que tiene que afrontar problemas de índole más bien mundano, de la vida de todos los días. La información que las cartas nos dan acerca de su labor como encargada de las fundaciones y lo que ello implica, pero sobre todo acerca de su vida en la cotidianidad, como religiosa y como mujer, son seguramente lo más interesante del epistolario.

Concepción Torres incluye en su edición un estudio introductorio en el que presenta a Sor Ana y la sitúa en su contexto histórico. También nos ofrece un breve estudio de las cartas a partir de algunos de los temas que tratan. Completa la edición con dos útiles índices: onomástico y de los documentos. Por otro lado, aparte de algunas erratas sin mayor importancia, la editora regularizó el uso de acentos y modernizó la ortografía y puntuación con el fin de facilitar la lectura. (A. Rivas)

ODETTE BRESSON, *Catalogue du fonds hispanique ancien (1492-1808) de la Bibliothèque Sainte-Geneviève de Paris*. Préface d'Augustin Redondo. Presses de la Sorbonne Nouvelle-Publications de la Sorbonne, Paris, 1994; 411 pp. (*Textes et Documents du "Centre de Recherche sur l'Espagne des xvie et xviii siècles [CRES]"*, 4).

La biblioteca Sainte Geneviève de París —debe su nombre a la abadía consagrada a la santa— tiene una muy añeja y muy accidentada historia que data aun antes del siglo IX. Su indudable riqueza provie-